

中华人民共和国签证申请表

Antrag auf Erteilung eines Visums in die Volksrepublik China

请逐项在空白处用中文或德文大写字母打印填写,或在☐打×选择。

Bitte füllen Sie das Formular in Blockschrift aus, oder bei ☐ die zutreffende Option ankreuzen.

一、关于你本人的信息 / Teil 1. Persönliche Daten

1.1 外文姓名/ Vollname: 姓/Familienname: _____ 中间名/Zwischenname: _____		照片/Lichtbild 请将 1 张近期正面免冠、浅色背景的彩色护照照片粘贴于此。 <i>Bitte ein Passphoto mit hellen Hintergrund hier ankleben.</i>
名/Vorname: _____	1.2 性别 / Geschlecht: <input type="checkbox"/> 男/M <input type="checkbox"/> 女/F	
1.3 中文姓名 / Chinesischer Name (falls zutreffend): _____	1.4 现有国籍 / Derzeitige Staatsangehörigkeit: _____	
1.5 别名或曾用名 / Sonstige oder frühere Namen: _____	1.6 曾有国籍 / Frühere Staatsangehörigkeit: _____	
1.7 出生日期 / Geburtsdatum(Tag-Monat-Jahr): _____	1.8 出生地点(国、省/市) / Geburtsort und -staat: _____	
1.9 护照种类 Art des Passes	<input type="checkbox"/> 外交 / Diplomatenpass <input type="checkbox"/> 公务、官员 / Dienstpass <input type="checkbox"/> 普通 / Normaler Pass <input type="checkbox"/> 其他证件(请说明) / Anderes Reisedokument (Bitte nähere Angaben): _____	
1.10 护照号码 / Passnummer: _____	1.11 签发日期 / Ausstellungsdatum (Tag-Monat-Jahr): _____	
1.12 签发地点(省/市及国家) / Ausgestaltungsort (Stadt/Staat): _____	1.13 失效日期 / Gültig bis (Tag-Monat-Jahr): _____	
1.14 当前职业(可多选) / Derzeitige berufliche Tätigkeit(en): <input type="checkbox"/> 商人 / Geschäftsmann <input type="checkbox"/> 教师、学生 / Lehrer oder Student <input type="checkbox"/> 政府官员 / Beamter <input type="checkbox"/> 乘务人员 / Crew Mitglied (Flugzeug, Zug oder Schiff) <input type="checkbox"/> 新闻从业人员 / Journalist oder Redakteur <input type="checkbox"/> 议员 / Parlamentarier, Kongressabgeordneter oder Senator <input type="checkbox"/> 宗教人士 / Geistlichkeit <input type="checkbox"/> 其他(请说明) / Sonstiges (Bitte nähere Angaben): _____		

二、你的赴华旅行 / Teil 2. Ihr Besuch in China

2.1 申请赴中国主要事由(可多选) / Reisezweck(e): <input type="checkbox"/> 旅游 / Tourismus <input type="checkbox"/> 执行乘务 / Crew Mitglied <input type="checkbox"/> 探亲 / Besuch von Familienangehörigen oder Freunden <input type="checkbox"/> 记者常驻 / Ständige(r) Korrespondent(in) <input type="checkbox"/> 商务 / Geschäftsreise <input type="checkbox"/> 记者临时采访 / Korrespondent zeitlich begrenzt <input type="checkbox"/> 过境 / Transit <input type="checkbox"/> 外交官、领事官赴华常驻 / Akkreditierter Diplomat or Konsul in China <input type="checkbox"/> 留学 / Studium <input type="checkbox"/> 官方访问 / Offizieller Besuch <input type="checkbox"/> 商业演出 / Kommerzielle Aufführung(en) <input type="checkbox"/> 任职就业 / Arbeitsaufnahme <input type="checkbox"/> 其他(请说明) / Sonstiges (Bitte nähere Angaben): _____	
2.2 计划入境次数 / Anzahl der beantragten Einreisen	<input type="checkbox"/> 一次入出境有效(3个月内有效) / Einmalige Einreise (gültig für 3 Monate); <input type="checkbox"/> 二次入出境有效(6个月内有效) / Zweimalige Einreisen (gültig für 6 Monate); <input type="checkbox"/> 半年内多次入出境有效 / Mehrmalige Einreisen (gültig für 6 Monate); <input type="checkbox"/> 一年内多次入出境有效 / Mehrmalige Einreisen (gültig für 12 Monate).
2.3 首次可能抵达中国的日期 / Beabsichtigtes Einreisedatum (Tag-Monat-Jahr)	
2.4 预计你一次在华停留的最长天数 / Beabsichtigte maximale Aufenthaltsdauer	Tage
2.5 请按时间顺序列明你访问中国的地点(省及市/县) / Bitte Ihre Besuchsorte in China der Reihenfolge nach angeben:	
2.6 办理签证通常需要一周,你是否想另交费要求加急或特急服务 / Normale Bearbeitung dauert eine Woche, möchten Sie bevorzugte Bearbeitung?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> 加急(3个工作日) / Rasch Service in 3 Tage (23 Euro Zuschlag); <input type="checkbox"/> 特急(1个工作日) / Express Service am gleichen Tag (33 Euro Zuschlag).